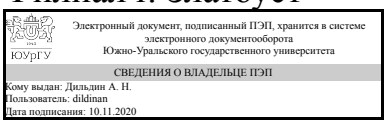
ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Директор филиала
Филиал г. Златоуст



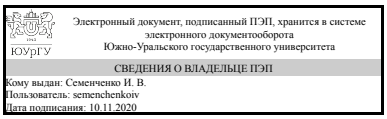
А. Н. Дильдин

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины Б.1.02 Иностранный язык
для направления 38.03.01 Экономика
уровень бакалавр **тип программы** Академический бакалавриат
профиль подготовки
форма обучения заочная
кафедра-разработчик Социально-правовые и гуманитарные науки

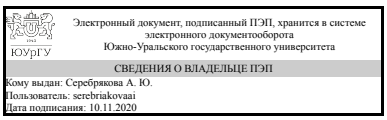
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 38.03.01 Экономика, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.11.2015 № 1327

Зав.кафедрой разработчика,
д.ист.н., доц.



И. В. Семенченко

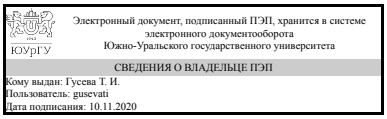
Разработчик программы,
к.филол.н., доц., доцент



А. Ю. Серебрякова

СОГЛАСОВАНО

Зав.выпускающей кафедрой
Экономика и право
к.экон.н., доц.



Т. И. Гусева

Златоуст

1. Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины: обучение практическому владению языком по направлению «Экономика» для активного применения иностранного языка в профессиональном общении. Задачи курса: - развитие навыков чтения литературы по направлению «Экономика» с целью извлечения информации, - развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия) в рамках специальности, - развитие навыков делового письма и ведения переписки по общим проблемам экономики. - знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по профилю.

Краткое содержание дисциплины

Курс состоит из 3-х основных блоков: Иностранный язык для общих целей, Иностранный язык для академических целей, Иностранный язык для профессиональных целей, реализация которых осуществляется на основе функционально-коммуникативного подхода.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (ЗУНы)
ОК-4 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать:не менее 2500 лексических единиц, из них не менее 1200 активно; правила составления аннотации научного текста
	Уметь:логически верно, аргументировано строить устную и письменную речь, правильно оформлять результаты мышления;читать и понимать со словарем специальную литературу; имеет представление об основных приемах аннотирования, реферирования и переводах литературы по специальности.
	Владеть:навыками чтения и перевода профессиональных журналов по специальности на иностранном языке; всем изученным лексико-грамматическим материалом; основными навыками письма, необходимым для подготовки тезисов, публикаций и ведение деловой переписки.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Нет	В.1.01 Деловой иностранный язык

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 з.е., 360 ч.

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах		
		Номер семестра		
		1	2	3
Общая трудоёмкость дисциплины	360	144	108	108
Аудиторные занятия:	40	16	12	12
Лекции (Л)	0	0	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	40	16	12	12
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0	0
Самостоятельная работа (СРС)	320	128	96	96
подготовка устных сообщений	140	70	35	35
выполнение контрольных работ	110	30	40	40
подготовка к зачету	49	28	21	0
подготовка к экзамену	21	0	0	21
Вид итогового контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет	зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Встречи, знакомства	6	0	6	0
2	Семья и семейные ценности	6	0	6	0
3	Образ жизни	4	0	4	0
4	Мир иностранного языка	6	0	6	0
5	Образование в России и за рубежом	6	0	6	0
6	Экономические законы и системы	6	0	6	0
7	Реклама и конкуренция в экономике	6	0	6	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1	1	Тема: " Знакомства" Проблематика: представление, знакомство, приветствие, прощание, профессии, языки, национальности. Лексика: 80 лексических единиц Грамматика: Отрицание и утверждение в простом предложении. Типы предложений по цели высказывания, порядок слов в предложении. Письмо: составление диалогов и монологов на тему: “Знакомство” Сообщение: доклад на тему: “Хорошие манеры: советы перед поездкой в другую страну”.	6
2	2	Тема: “Семья” Проблематика: семья, биография, традиции, конфликт	6

		поколений, типы современной семьи. Лексика: 80 лексический единиц.	
3	3	Тема: “Образ жизни современного человека в России и за рубежом”. Проблематика: работа и досуг, свободное время, здоровый образ жизни, хобби, выходной день, каникулы. Лексика: 80 лексических единиц Грамматика: Личные местоимения. Имя существительное и артикль. Имя существительное в единственном и множественном числе. Предлоги. Неопределенно-личное местоимение. Числительные.	4
4	4	Тема:"Мир немецкого языка» Лексика: 80 лексических единиц Проблематика: Немецкоговорящие страны: Германия, Австрия, Швейцария, Лихтенштейн, Люксембург. Изучение немецкого языка как иностранного.. Грамматика: инфинитивные конструкции Презентация, сообщение, обсуждение.	6
5	5	Тема: "Образование в России и за рубежом” Лексика: 80 лексических единиц Проблематика: Высшее образование в России и в Европе (Германия,Швейцария). Мой университет и университеты мира. Академическая мобильность студентов. Программы студенческого обмена (ДААД, Эразмус) Грамматика: Пассив Презентации.	6
6	6	Тема: “Экономические системы” Проблематика: Реально существующие экономические системы. Почему все системы называются по-разному? Лексика: 80 лексических единиц	6
7	7	Тема: Конкуренция и реклама. Лексика: 80 лексических единиц. Проблематика: Функций конкуренции. Цель рекламы и ее виды.	6

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС		
Вид работы и содержание задания	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц)	Кол-во часов
подготовка устных сообщений	ПУМД. Осн.лит. с. 24-89	140
выполнение контрольных работ	ЭУМД. Осн. Лит. с.246	110
подготовка к зачету	ПУМД. Осн. Лит. с.24-143	49
подготовка к экзамену	ПУМД. Осн. Лит. с.24-145	21

6. Инновационные образовательные технологии, используемые в учебном процессе

Инновационные формы учебных занятий	Вид работы (Л, ПЗ, ЛР)	Краткое описание	Кол-во ауд. часов
Групповые дискуссии	Практические занятия и семинары	Проведение обсуждений на раз-личные темы курса в виде круглого стола.	4
Использование информационных ресурсов и баз данных	Практические занятия и семинары	Используются Интернет-ресурсы, включающие уроки в режиме on-line, материалы англоязычной прессы on-line, электронные ре-сурсы библиотеки университета в разделе «Мультидисциплинарные иноязычные ресурсы»: Science Direct, Wiley-Blackwell, Sage	4

		STM Collection, SciTpics во всех разде-лах.	
Использование проблемно-ориентированного междисциплинарного подхода к изучению наук	Практические занятия и семинары	Использование проблемно-ориентированного междисциплинарного подхода к изучению наук	4
проведение лекториев	Практические занятия и семинары	Просмотр и последующее обсуждение аутентичных фильмов, предусмот-ренное во всех разделах курса.	4

Собственные инновационные способы и методы, используемые в образовательном процессе

Не предусмотрены

Использование результатов научных исследований, проводимых университетом, в рамках данной дисциплины: Статья. Серебрякова А.Ю.Экстралингвистические причины коммуникативных неудач. Вестник ЮУрГУ, Серия Лингвистика, 2015, том 12,№4. - DOI: 10.14529/ling150407. – С. 36-38.

7. Фонд оценочных средств (ФОС) для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

Наименование разделов дисциплины	Контролируемая компетенция ЗУНы	Вид контроля (включая текущий)	№№ заданий
Встречи, знакомства	ОК-4 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Устный опрос	зад 1,2,3
Семья и семейные ценности	ОК-4 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Устный опрос	Зад. 3,4
Образ жизни	ОК-4 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Защита контрольной работы	Зад. 5,6
Мир иностранного языка	ОК-4 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Устный опрос	Зад. 7,8
Образование в России и за рубежом	ОК-4 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Зачет	Зад. 1-8
Экономические законы и системы	ОК-4 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Защита контрольной работы	Зад. 9,10
Реклама и конкуренция в	ОК-4 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном	Экзамен	Зад. 1-10

экономике	языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия		

7.2. Виды контроля, процедуры проведения, критерии оценивания

Вид контроля	Процедуры проведения и оценивания	Критерии оценивания
Устный опрос	Тема устного опроса назначается преподавателем по итогам пройденного раздела. Устный опрос может проходить в виде беседы или диалога.	Зачтено: если получено более 65% правильных ответов Не зачтено: если получено менее 35% правильных ответов
Защита контрольной работы	Контрольная работа выдается преподавателем по итогам изучения конкретной темы. Контрольные работы проводятся раз в месяц.	Отлично: если студент выполнил более 80 % заданий. Хорошо: если студент выполнил 70- 80 % заданий. Удовлетворительно: если студент выполнил более 50 % заданий. Неудовлетворительно: если студент выполнил менее 50 % заданий.
Зачет	Содержание зачёта: 1. Ознакомительное чтение текста объёмом в 1500 пе-чатных знаков, ответы на вопросы по нему и краткое изложение его содержания. 2. Собеседование по одной из тем семестра (общепозна-вательной, страноведческой или профессионально-ориентированной).	Зачтено: если студент продемонстрировал знания, умения и навыки, соответствующие оценке «удовлетворительно» или выше Не зачтено: если знания студента соответствуют оценке «неудовлетворительно»
Экзамен	Экзамен проводится в устно-письменной форме по билетам, разработанным кафедрой социально-правовых и гуманитарных наук. К экзамену по английскому языку допускаются студенты, получившие зачет за 1 семестр и выполнившие весь объем учебных работ за 2-ой се-местр. Содержание требований к студенту на экзамене по иностранному языку 1. Изучающее чтение про-фессионально-ориентированного текста объёмом 1500 печатных знаков со словарём, его письменный перевод и аннотирование. Время подготовки – 45 мин. 2. Ознакомительное чтение текста объёмом 800-1000 печатных знаков по социо-культурной (страноведческой тематике) с последующим кратким изложением его содержания на русском языке. Время подготовки – 10 мин. 3. Собеседование по одной из устных разговорных тем курса или курсовой работе (выбор по билетам).	Отлично: если студент способен оперировать с не менее чем с 2500 лексическими единица, из них не менее 1200 активно; применять правила составления аннотации научного текста. Хорошо: если студент способен оперировать с не менее чем с 1750 лексическими единица, из них не менее 840 активно; владеет основными навыками чтения и перевода профессиональных журналов по экономике на иностранном языке,. Удовлетворительно: если студент способен оперировать с не менее чем с 1630 лексическими единицами, из них не менее 680 активно; с трудом читать и переводить тексты профессиональных журналов на иностранном языке Неудовлетворительно: если студент не способен составить текст письма, тезисы доклада, вести деловую переписку, знает менее 1630 лексических единиц.

7.3. Типовые контрольные задания

Вид контроля	Типовые контрольные задания
Устный опрос	- индивидуальное собеседование. Собеседование проводится по лексическим темам. Студенты отвечают на вопросы преподавателя, используя лексику, изученную на занятии.

	- устные ответы на вопросы к тексту. Преподаватель задает устные вопросы к прочитанному тексту. -устный опрос лексических единиц по теме. Преподаватель говорит слова на русском языке. Студент называет это слово и его основные формы на немецком языке.
Защита контрольной работы	- тестирование. После прохождения грамматической темы дается тест из 10 вопросов по заданной теме. Нужно выбрать правильные варианты ответов. - выполнение лексико-грамматических упражнений. После прохождения лексико-грамматической темы дается несколько упражнений по заданной теме. Нужно выполнить эти упражнения письменно, обращая внимание на порядок слов и грамматические формы. Примеры грамматических тем: настоящее время глаголов, склонение существительных, виды придаточных предложений. -письменные ответы на вопросы к тексту. После текста студентам предлагается ответить на вопросы, отразив основное содержание текста. Название текстов см. в разделе «Содержание дисциплины» - написание аннотации на предложенный текст. Студенты должны составить аннотацию к прочитанному тексту, используя специальные выражения и клише из учебника.
Зачет	Содержание заданий по видам речевой деятельности: I. Задания на развитие основных навыков чтения: 1.Ознакомительное чтение с извлечением основной информации; II. Задания на развитие навыков адекватного перевода: 1. Перевод текстов по специальности с немецкого языка на русский язык и формирование навыков перевода специальных текстов с русского языка на немецкий; 2. Перевод с учетом грамматического минимума, предъявляемого бакалаврам (страдательного залога, видо-временных форм и неличных форм глагола и их конструкций, модальных глаголов, сослагательного наклонения, сложных предложений т.д.) на материале профильно-ориентированных текстов с немецкого языка на русский;
Экзамен	Содержание заданий по видам речевой деятельности: I. Задания на развитие основных навыков чтения: 1. Изучающее чтение с извлечением полной информации; 2. Учебное чтение с извлечением конкретных языковых единиц и структур. II. Задания на развитие навыков адекватного перевода: 1. Перевод с учетом решения лексических проблем перевода (многозначность, омонимия, формирование смысла на основе значения, перевод слов размытой семантики, преодоление лакун в процессе перевода) на материале специальных текстов. III. Задания на развитие навыков письма: 1. Написание деловых документов и частных писем; 2. Подготовка научного доклада и презентации.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Басова, Н. В. Немецкий для экономистов [Текст] : учеб. пособие для экон. специальностей вузов / Н. В. Басова, Т. Ф. Гайвоненко. - 8-е изд. - Ростов н/Д : Феникс, 2005. - 378 с. - (Высшее образование)
2. Аванесян, Ж. Г. Английский язык для экономистов [Текст] : учеб. пособие для экон. специальностей / Ж. Г. Аванесян. - 4-е изд., стер. - М. : Омега-Л, 2009. - 312 с. - (Курс иностранного языка).

б) дополнительная литература:

Не предусмотрена

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Серебрякова, А. Ю. Немецкий язык. Сборник тестов [Текст] : учеб. пособие для бакалавров / А. Ю. Серебрякова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки ; ЮУрГУ. – Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2013. – 27 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

2. Серебрякова, А. Ю. Немецкий язык. Сборник тестов [Текст] : учеб. пособие для бакалавров / А. Ю. Серебрякова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки ; ЮУрГУ. – Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2013. – 27 с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование разработки	Наименование ресурса в электронной форме	Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
1	Основная литература	Лысакова, Л.А. Немецкий язык для бакалавров экономических специальностей. [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2012. — 376 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/3367 — Загл. с экрана.	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Интернет / Авторизованный
2	Дополнительная литература	Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Лингвистика. 2019. Т. 16. № 1. С. 21-26. https://doi.org/10.14529/ling190104	Электронный каталог ЮУрГУ	Интернет / Свободный
3	Основная литература	Комаров, А.С. A Practical Grammar of English for Students. Практическая грамматика английского языка для студентов [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Комаров. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 243 с. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/100033. — Загл. с экрана.	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Интернет / Авторизованный

9. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)

Перечень используемых информационных справочных систем:

1. ООО "ГарантУралСервис"-Гарант(бессрочно)

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	314 (1)	Компьютер в составе: системный блок Intel Core2 DuoE6400/2*512 MB/120GbP5B-VM/3C905CX-TX-M/Kb – 1 шт; монитор Benq T721 – 1 шт; Магнитола (музыкальная микросистема) SAMSUNG – 1 шт; Лицензионные: Microsoft Windows 43807***, 41902*** Свободно распространяемые: OpenOffice
Самостоятельная работа студента	218 (2)	ПК в составе INTEL Pentium 4 3.0 ГГц, 512 Mb HDD 160ГБ – 5 шт; Монитор Samsung SyncMaster 797MB – 5 шт; ПК в составе INTEL core2Duo 2,33 ГГц, ОЗУ 2048 Mb, HDD 250 Гб – 1 шт; Монитор Acer TFT 17" V173Bb black 5ms – 1 шт; МФУ HP LaserJet M1132 – 1 шт. Лицензионные: Microsoft Windows 43807***, 41902*** «1С: Предприятие 8». Комплект для обучения в высших и средних учебных заведениях 8000438252 Консультант Плюс №145-17 от 5.05.2017 Свободно распространяемые: WinDjView, 7-Zip, Unreal Commander, Adobe Reader, OpenOffice
Экзамен	314 (1)	Компьютер в составе: системный блок Intel Core2 DuoE6400/2*512 MB/120GbP5B-VM/3C905CX-TX-M/Kb – 1 шт; монитор Benq T721 – 1 шт; Магнитола (музыкальная микросистема) SAMSUNG – 1 шт; Лицензионные: Microsoft Windows 43807***, 41902*** Свободно распространяемые: OpenOffice